



Luxembourg, le 13 octobre 2020

Monsieur le Ministre aux Relations avec
le Parlement

Service central de Législation
5, rue Plaetis
L - 2338 Luxembourg

REÇU

Par Alf Christian, 13:25, 13/10/2020

Concerne : question parlementaire n° 2725 de Monsieur le Député Fernand Kartheiser

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe la réponse à la question parlementaire posée par l'honorable Député Fernand Kartheiser.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma parfaite considération.

Claude Meisch

Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

Äntwert vum Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend op d'parlamentaresch Fro Nr. 2725 vum honorabelen Här Deputéierte Fernand Kartheiser

Ad 1)

D'Schoulrentrée gouf an enker Zesummenaarbecht zwëschen den eenzele Partner vun der Schoulcommunautéit organiséiert. An dëser éischter Phas vun der Organisatioun vun der Rentrée, an där och de Gesondheitsministère mat involvéiert war, ass alles drugesat ginn, fir datt fir d'Rentrée 2020-2021 e gereegelte Schoulbetrib konnt stattfannen, ouni d'Schüler oder d'Léierpersonal dobäi engem onnéidege Risiko auszesetzen.

Am Kader vun der Rentrée gouf dofir och am Schouljoer 2020/21 den Enseignement à distance bäibehalen. Dëst fir vulnerabel Persounen (Schüler a Léierpersonal) a fir d'Klassen, déi a Quarantän sinn.

Fir datt ee Kand als vulnerabel agestuufft gëtt, a vum Enseignement à distance ka profitéieren, muss dem Kand säin Dokter e Certificat ausstellen, op deem vermerkt ass, datt d'Kand vulnerabel ass. D'Léierpersonal stellt dat néidegt Material fir den Unterrecht op Distanz zur Verfügung. Donieft fënnt een och didaktescht Material, dat speziell vum SCRIPT erstallt gouf, op www.schouldoheem.lu a wann e Besoin besteetan op Demande vun der Direktioun stellt de CGIE iPads fir d'Schüler am Enseignement à distance zur Verfügung.

Concernéiert Enseignanten a Membere vum sozio-edukative Personal kréie vun hirem Dokter e Certificat de vulnérabilité ausgestellt, dee vum Aarbechtdokter validéiert gëtt. Si iwwerhuelen eng adaptéiert Tâche ënner de Modalitéiten, déi jeeeweils mam Regionaldirekter am Respekt vun de spezifesche Recommandatiounen vum Aarbechtdoktor definéiert ginn.

Ad 2)

Am Kader vun der Reprise vun de Coursë gouf vum Educatiounsministère an Zesummenaarbecht mam Gesondheitsministère eng kohärent Strategie fir d'Bekämpfe vum COVID-19 ausgeschafft ("*Dispositif pour la rentrée scolaire 2020-2021 dans le contexte de la crise sanitaire COVID-19*"). Heibäi wor et wichteg, ëmmer eng Flexibilitéit vun der Strategie ze garantéieren, esou datt een d'Mesurë jee no nationaler oder lokaler Situatioun upasse kéint.

An dëser Strategie ass zum aktuellen Zäitpunkt kee systemateschen Enseignement à distance virgesinn (ausser ewéi am Ad 1 beschriwwen fir Schüler, déi vulnerabel sinn, oder am Fall vun enger Mise en quarantaine vun enger Klass). Sollt d'Situatioun sech veränneren, kënnen zu all Moment a jee no Besoin nei Mesurë getraff gi respektiv déi bestoend Mesuren adaptéiert ginn. Dozou gehéiert och den Enseignement en alternance.

Ad 3)

Eltere vu Kanner, déi opgrond vun enger Mise en quarantaine doheem musse betreit ginn, kënnen e Congé pour raisons familiales ufroen.

Am Fall vun engem isoléierte Fall an enger Klass (Zenario 1) ginn d'Eltere vun deenen anere Schüler kontaktéiert an si kréien d'Recommandatioun, hiert Kand no der Schoul doheem ze halen an all weider Kontakter vum Kand op ee Minimum ze beschränken. An dësem Fall kënnen och dës Elteren e Congé

pour raisons familiales fractionné ufroen, fir hiert Kand ausserhalb vun de Schoulzäite betreien ze kënnen.

Baséierend op den Artikelen L.234-51 an L234-52 vum Code du Travail an um 1. Artikel vum *Règlement grand-ducal modifié du 10 mai 1999 définissant les maladies ou déficiences d'une gravité exceptionnelle en application de l'article 15, Alinéa 2 de la loi du 12 février 1999 portant création d'un congé parental et d'un congé pour raisons familiales*, kënnen Elteren, deenen hiert d'Kand vulnerabel ass, e "Congé pour raisons familiales" ufroen.

Ad 4)

D'Definitioun vun engem "vulnerabele Kand" bleift och fir d'Rentrée 2020/21 déi nämmecht.

D'Recommandatiounen a deem Kontext sinn an de *Recommandatiounen vum Conseil Supérieur des Maladies Infectieuses (CSMI)** esou ewéi an den temporaire sanitäre Recommendatiounen am Kontext vum COVID-19, déi konstant à jour gehalen ginn, ze fannen

*<https://msan.gouvernement.lu/dam-assets/covid-19/csmi/CSMI-recommandations-enfants-vulnerables-20200425vf.pdf>